



**PERTAMINA**  
**PT PERTAMINA (PERSERO) SHIPPING**  
**MARKETING DIRECTORATE**  
**FUNGSI CHARTERING**

**BERITA ACARA PENJELASAN 1 (SATU) UNIT GP – WO (17,500 M<sup>3</sup>) E – CHARTERING**  
Nomor : 085/BA/F30120/2017-S6

Pada hari ini, Senin tanggal 13 bulan Pebruari Tahun 2017 pukul 13.30 WIB, bertempat di Ruang Rapat Kantor PT PERTAMINA (Persero) Shipping Jl. Yos Sudarso 32-34 Jakarta Utara, Fungsi Chartering telah memberikan penjelasan kepada peserta pelelangan untuk pekerjaan tersebut di atas seperti tercantum dalam Undangan No: 806/F30120/2017-S6 tanggal 10 Pebruari 2017 dan Rencana Kerja dan Syarat – Syarat Pengadaannya.

Adapun Perubahan yang diberikan / Informasi yang ditambahkan pada saat penjelasan ini:

**A. Technical Spesification**

Cargo Tank Capacity (98%): Min. 17,500 CuM diubah menjadi **Cargo Tank Capacity (98%): Min. 16,000 CuM**

**B. Time Charter Term and Conditions**

<.....> / Nil

**C. Agenda Pengadaan**

<.....> / Nil

**D. Owner Estimate**

OE : USD 9,000.00 / Hari, YOB 1993 up

Demikian Berita Acara ini dibuat untuk dapat dipergunakan lebih lanjut dan perubahan yang diberikan pada saat penjelasan ini telah disetujui dan dimaklumi para peserta.

Berita Acara ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan Dokumen Pelelangan, baik persyaratan Umum dan Administrasi maupun persyaratan Teknis.


Jakarta, 13 Pebruari 2017

MARKETING DIRECTORATE – SHIPPING  
FUNGSI CHARTERING

Chartering Manager,

Ass. Mgr. Ship Procurement  
Tanker White,

User

  
Pratomy Setyohadi

  
Arief K. Risdianto

.....

Pengadaan : General Purpose II - White Oil

Periode : 02-2017

Tanggal	Admin Announcement	Bidders Clarification	User	Nama Perusahaan
2/13/2017 1:33:00 PM	<p>Assalamualaikum WR. WB. Selamat Pagi Bapak dan Ibu sekalianSelamat datang pada agenda Penjelasan Pengadaan (Prebid Meeting) untuk pengadaan 1 (satu) Unit GP-WO Laycan 15-16 Februari 2016.Pada penjelasan pengadaan ini, kami akan menjelaskan lebih lanjut mengenai term and conditions pengadaan yang akan diberlakukan, serta spesifikasi teknis kapal yang dibutuhkan dalam pengadaan ini. Sebentar lagi Mba Yenni akan menyampaikan penjelasan yang dimulai dengan penjelasan administrasi, penjelasan teknis, agenda pengadaan dan Owner Estimate yang ditetapkan. Jika ada pertanyaan silahkan untuk diajukan setelah kami selesai menjelaskan.Silahkan Mba Yenni...</p>		arief	
2/13/2017 1:34:00 PM	<p>Selamat Siang Bapak/Ibu, pada kesempatan ini kita akan melaksanakan prebid untuk Pengadaan 1 (satu) Unit GP - White Oil/Intermedia dengan laycan 15 - 16 Februari 2017</p>		yenni	
2/13/2017 1:34:00 PM	<p>Hal utama yang ingin kami sampaikan dalam prebid ini adalah pada beberapa hal sebagai berikut: Ketentuan PSA 1. Kapal yang akan ditawarkan dalam proses pengadaan ini wajib telah memiliki Pertamina Safety Approval (PSA) yang diterbitkan oleh fungsi Safety Management Representative (SMR) Pertamina yang menyatakan bahwa kapal dapat diterima untuk di operasikan oleh Pertamina antara lain kapal mampu untuk mengangkut dan membongkar muatan sesuai spesifikasi teknis yang disyaratkan oleh Pertamina. 2. Pertamina Safety Approval harus bebas dari catatan: a. Kapal not suitable for cargo with flash point &lt; 60 Deg Celsius (White Oil) b. Kapal tidak untuk digunakan di Pertamina Shipping / Kapal hanya</p>		yenni	



	diperkenankan untuk digunakan dalam kegiatan loading di Pelabuhan Pertamina	
2/13/2017 1:34:00 PM	<p>Term Pembayaran Sewa Kapal Charter</p> <p>Berkenaan dengan term pembayaran sewa akan dilaksanakan berdasarkan ketentuan sbb:a. Nilai kontrak akan ditetapkan dalam United States Dollar (USD) dan pembayaran dalam Indonesian Rupiah (IDR)b. Kurs konversi yang akan digunakan adalah :- Pembayaran untuk periode sewa sejak tanggal penyerahan/delivery sampai dengan hari terakhir bulan penyerahan/delivery akan menggunakan kurs rata-rata Jakarta Interbank Spot Dollar Rate (JISDOR) pada tanggal penyerahan/delivery kapal dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal penyerahan jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal delivery kapal;- Pembayaran untuk periode sewa bulan selanjutnya menggunakan kurs rata-rata JISDOR pada tanggal 1 (satu) bulan tersebut dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal 1 (satu) bulan tersebut jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal 1 (Satu) bulan tersebut.</p>	yenni
2/13/2017 1:35:00 PM	<p>Bentuk II</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dalam Bentuk II penyedia jasa diwajibkan untuk mengisi service speed kapal sesuai dengan persyaratan teknis yang ditetapkan oleh Pertamina. Sebagai contoh jika service speed yang ditetapkan adalah 11 knots maka service speed kapal dalam Bentuk II juga harus 11 knots. Jika tidak demikian, maka penawaran akan dinyatakan diskualifikasi.</li> <li>2. Pencantuman next Intermediate Docking dan next Special Survey pada Bentuk II</li> <li>3. Bunker Consumption di Bentuk II harus diisi sesuai dengan kolom yang tersedia, dimana pada kolom tersebut tertulis bahan bakar dalam setiap kegiatan kapal (Laden, Ballast, Idle, Discharge, Mooring/Unmooring, Tank Cleaning, IGS).</li> <li>4. Peserta Pengadaan diwajibkan untuk mengisi data batasan pemakaian bahan bakar "at sea" dan untuk seluruh batasan pemakaian bahan bakar in port activity dengan benar dan akurat, sesuai form Bentuk II.</li> </ol> <p>Economical Speed</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pemilik Kapal juga diwajibkan untuk mengisi economical speed kapal pada kondisi laden dan ballast, yang disertai dengan jaminan batasan pemakaian bahan bakarnya. Economical speed ini merupakan kecepatan</li> </ol>	yenni
2/13/2017 1:35:00 PM		yenni

	<p>kapal dengan pemakaian bahan bakar yang paling ekonomis/paling hemat. Economical speed ini dapat diajukan lebih rendah atau lebih tinggi dari batasan service speed yang ditetapkan dalam spesifikasi teknis pengadaan.</p> <p>2. Dalam hal Pertamina bermaksud untuk mengoperasikan kapal pada economical speed, maka diberlakukan jaminan batasan pemakaian bahan bakar pada economical speed tersebut. Jika Pemakaian bahan bakar melebihi dari yang dijamin maka Pemilik Kapal akan dikenakan klaim over bunker sesuai dengan ketentuan yang berlaku.</p>	
	<p>CCTV (Closed Circuit Television)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. CCTV dipersyaratkan untuk pengadaan sewa kapal tanker, SPOB dan Satgas.</li> <li>2. Jumlah CCTV yang harus dipasang pada kapal tipe Small 2 ke bawah adalah 2 (dua) Unit dan pada kapal tipe GP ke atas adalah 5 (lima) unit.</li> <li>3. Pemilik atas biayanya sendiri harus sudah melengkapi Kapal dengan CCTV sesuai dengan persyaratan Pertamina. Biaya pemasangan dan pengoperasian CCTV dimaksud menjadi tanggungan Pemilik. Dalam hal CCTV belum terpasang, Pertamina akan memberi batas waktu maksimal pemasangan CCTV selama 1 (satu) bulan setelah delivery kapal. Apabila Pemilik gagal untuk memenuhi ketentuan dalam waktu dimaksud, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan penahanan uang sewa Kapal. Jika dalam waktu 2 (dua) bulan setelah delivery kapal pemilik kapal belum melakukan pemasangan CCTV, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan pemutusan Perjanjian Sewa.</li> <li>4. CCTV yang rusak / tidak beroperasi / berubah arah baik disengaja ataupun tidak disengaja, maka Pemilik Kapal akan bertanggung jawab terhadap losses yang terjadi.</li> <li>5. Beberapa provider/vendor yang dapat dijadikan referensi oleh Pemilik Kapal antara lain Honeywell dan Global Solution Indonesia.</li> <li>6. Apabila dalam 1 (satu) bulan (terhitung dari tanggal delivery Kapal) Kapal tidak mengaktifkan CCTV <math>\geq 7</math> hari secara terus menerus atau kumulatif, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan penahanan uang sewa kapal pada bulan berjalan.</li> </ol>	yenni
	<p>Titik Bakar untuk Kapal White Oil</p> <p>Peserta pengadaan harus menjamin bahwa kapal yang dinominasikan dapat mengangkut cargo clean oil product (cargo tank didisain untuk mengangkut cargo dengan F.P &lt; 600C), di mana salah satu cargo dalam setiap pengangkutan adalah Premium.</p>	yenni

2/13/2017  
1:35:00 PM

2/13/2017  
1:35:00 PM



2/13/2017 1:35:00 PM	<p><b>Bid Closing Uploading Document</b></p> <p>Untuk menghindari keterlambatan dalam uploading dokumen penawaran yang disampaikan oleh Peserta Pengadaan, kami menyarankan Peserta untuk dapat melakukan uploading dokumen lebih awal, khususnya untuk dokumen-dokumen wajib yang dapat menyebabkan diskualifikasi.</p>	yenni	
2/13/2017 1:35:00 PM	<p><b>Basic Terms &amp; Conditions</b></p> <p>Charter Period : 1 (One) Year with Charterer's Option 6+6 (Six plus Six) Months</p> <p>Laycan: 15 - 16 Februari 2017</p> <p>Unavoidable Transportation Loss: Max. 0.07 %/grade</p> <p>Charter Party: Pertamina Time Form I</p> <p>PSA: Required (valid during contract period)</p> <p>Charter Rate: USD/Day</p>	yenni	
2/13/2017 1:36:00 PM	<p><b>Technical Specification</b></p> <p>Kapal : White Oil Tanker (About 15,000 MT)</p> <p>YOB : 1993 Up</p> <p>Flag : Indonesia</p> <p>Type of Cargo: White Oil Product (Premium, Pertamina, Pertalite, Solar, Pertadex, Dextrite, Avtur, HPMC, Naphtha)</p> <p>COT Capacity (98%): Min. 17,500 M3 Exclude Slop Tank</p> <p>Safe Draft: Max 9 M</p> <p>LOA: Max 140 M</p> <p>Service Speed : Min. 11 Knots (Service Speed dalam kondisi Laden dan Ballast dalam Bentuk II harus dicantumkan sesuai spesifikasi teknis ini, jika tidak sesuai maka penawaran akan didiskualifikasi).</p> <p><b>Cargo Segregation: Min. 3 Grade (Kapal dapat melakukan loading dan discharging secara simultan)</b></p> <p><b>Derrick / Crane: Required</b></p> <p><b>Alat ukur: Akurat, Lengkap, dan Absah</b></p>	yenni	
2/13/2017 1:36:00 PM	<p>Selanjutnya untuk terms &amp; conditions dan spek teknis lainnya sesuai dengan yang tercantum dalam Invitation to Bid dan TOR No. 806/F30120/2017-S6 tanggal 10 Februari 2017 yang sudah kami upload di E-Chartering. Silahkan jika ada yang ingin ditanyakan terkait administrasi umum dan spesifikasi teknis?</p>	yenni	
2/13/2017 1:37:00 PM		Selamat Siang Pak ArifSelamat Siang Bu Yenni	PT. Waruna Nusa Sentana

2/13/2017 1:37:00 PM		selamat siang	AMO	PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE
2/13/2017 1:38:00 PM		Selamat Siang Ibu Yenni	AMO	PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE
2/13/2017 1:38:00 PM	Silahkan dari PT. Waruna terlebih dahulu untuk mengajukan pertanyaan...		arief	
2/13/2017 1:40:00 PM		Selamat Siang Pak Arief	AMO	PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE
2/13/2017 1:40:00 PM	tidak ada pertanyaan dari PT. Waruna?		arief	
2/13/2017 1:40:00 PM	Jika tidak ada silahkan dari PT. AMO		arief	
2/13/2017 1:41:00 PM		Kami ingin menanyakan : <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Perihal COT, untuk kapal yang akan kami tawarkan dengan COT sebesar 16.200 CuM.</li> <li>2. Cargo Oil Tank dari stainless untuk tanki centre dan zinc untuk tanki samping.</li> </ol> Demikian pertanyaan kami Pak Arif dan Bu Yenni	warunanusentana	PT. Waruna Nusa Sentana
2/13/2017 1:42:00 PM	Baik, noted, akan kami konfirmasi kepada user kami		arief	
2/13/2017 1:46:00 PM		OE nya berapa ya Pak	AMO	PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE
2/13/2017 1:47:00 PM	OE nya akan kami sampaikan setelah selesai dengan pertanyaan-pertanyaan yang masuk		arief	



2/13/2017 1:47:00 PM		baik pak		AMO	PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE
2/13/2017 1:48:00 PM	1. Cargo Tank Capacity (98%): Min 17,500 CuM diubah menjadi Min 16,000 CuM 2. Cargo Oil Tank Coating yang penting Coated pak dan dapat mengganggu muatan yang kami persyaratkan on spec			yenni	
2/13/2017 1:49:00 PM		Baik. terima kasih Bu		warunanusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana
2/13/2017 1:50:00 PM	baik, selanjutnya silahkan dari PT. Humpuss jika ada pertanyaan?			arief	
2/13/2017 1:52:00 PM	baik, jika tidak ada, silahkan mba yenni diumumkan OE dan jadwal closingnya...			arief	
2/13/2017 1:53:00 PM	Jika tidak ada pertanyaan lagi, dapat kami sampaikan bahwa OE untuk pengadaan ini adalah USD 9,000.00/day dengan basis YOB 1993 up. Agenda closing adalah tanggal 14 Februari 2017 jam 13:30.			yenni	
2/13/2017 1:54:00 PM	Demikian prebid meeting pengadaan 1 (satu) Unit GP-WO Laycan 15-16 Februari 2017 ini kami sampaikan. Terima kasih atas perhatiannya			arief	



1:30 PM: Prebid Meeting: Pengadaan GP ... Today: 16 Tasks

Find a Contact  
Address Book  
Filter E-mail  
Find

Unread/Read  
Tags  
Categorize/Follow Up

100% 1:45 PM 2/13/2017

WD 17500 CUM (0217), L...

Type	Size
PEG image	210 KB
Microsoft Word D...	28 KB
Microsoft Word 9...	15 KB
adobe Acrobat D...	1,532 KB
adobe Acrobat D...	58 KB
adobe Acrobat D...	58 KB
adobe Acrobat D...	32 KB
adobe Acrobat D...	432 KB

7:54 PM

e-Chartering Room - Mozilla Firefox  
https://web.pertamina.com/E-Chartering/Chat.aspx?room=General Purpose II - White Oil&role=Admin

**Pertamina** Room General Purpose II - White Oil

untuk tanki samping.

Demikian pertanyaan kami Pak Arif dan Bu Yenni

vania has joined the room  
warunanusasentana ( PT. Waruna Nusa Sentana) has left the room  
warunanusasentana has joined the room  
arief say : Baik, noted, akan kami konfirmasikan kepada user kami  
warunanusasentana ( PT. Waruna Nusa Sentana) has left the room  
warunanusasentana has joined the room  
Humpuss has joined the room

Room Members

- yenni
- arief
- warunanusasentana ( PT. Waruna Nusa Sentana)
- AMO ( PT. ARMADA MAR E OFFSHORE)
- vania
- Humpuss ( PT HUMPUS NSPORTASI KIMIA)

SEND